

# 음료 메뉴 / 饮品菜单

## 맥주 / 啤酒

- 삿포르 클래식 생맥주 (홋카이도 한정)  
札幌经典生啤酒 (北海道限定)  
작은 잔 / 小杯: ¥990  
중간 크기 잔 / 中杯: ¥1,100
- 삿포르 클래식 병  
札幌经典  
(중간 사이즈 / 中瓶) 500ml: ¥1,210
- 기린 이치방 시보리  
麒麟一番榨  
(중간 사이즈 / 中瓶) 500ml: ¥1,210
- 무알콜 맥주  
无酒精啤酒  
¥825

## 소주 / 烧酒

- 『모리 이조』 고구마, 가고시마  
『森伊藏』 红薯·鹿儿岛  
45ml: ¥1,980
- 『마오』 고구마, 가고시마  
『魔王』 红薯·鹿儿岛  
45ml: ¥1,540
- 『토미노호산』 고구마  
『富乃宝山』 红薯  
글라스/杯装: ¥990  
병/瓶装: ¥9,900
- 『킷초무』 보리  
『吉四六』 麦  
글라스/杯装: ¥990  
병/瓶装: ¥9,900

## 일본술 / 日本清酒

- 쿠니마레 특별 준마이 마스케 마스케  
国稀 特别纯米 增毛  
(1 잔/1合) 180ml: ¥1,430
- 쿠니마레 다이긴쵸슈  
国稀 大吟酿  
(4 합 병/四合瓶) 720ml: ¥14,300

## 위스키 / 威士忌

- 타케츠루 (17년)  
竹鹤 (17年)  
싱글 / 单杯: ¥4,400
- 타케츠루  
竹鹤  
싱글 / 单杯: ¥1,540  
병 / 瓶装: ¥31,900
- 요이치 싱글 몰트  
余市单一麦芽  
싱글 / 单杯: ¥1,650  
병 / 瓶装: ¥33,000

## 사와 종류 / 各种酸酒

- 레몬/카시스/자몽  
柠檬 / 黑醋栗 / 葡萄柚  
각/各: ¥770

## 청량 음료 / 软饮

- 커피 (호텔 니돔 오리지널 블렌드)  
咖啡 (Hotel Nidom 原创混合咖啡)  
¥605
- 카페 오레  
牛奶咖啡  
¥770
- 아이스 커피  
冰咖啡  
¥715
- 아이스 카페오레  
冰牛奶咖啡  
¥825
- 다즐링 티  
大吉岭红茶  
¥605
- 아이스 티  
冰红茶  
¥605
- 채소 주스 (호텔 니돔 오리지널)  
蔬菜汁 (Hotel Nidom 原创)  
¥880
- 토마토 주스  
番茄汁  
¥660
- 오코페 유기농 우유  
奥科佩有机牛奶  
¥605
- 오렌지 주스 / 우롱차 / 콜라 / 진저에일  
橙汁 / 乌龙茶 / 可乐 / 姜汁汽水  
각/各: ¥550

※표시 가격에는 소비세가 포함되어 있습니다.

<호텔 니돔에 투숙 중인 고객님> 저녁 시간에는 별도의 서비스 요금(10%)이 부과됩니다.

※标示价格已含消费税。

(入住酒店Nidom的客人) 晚餐时段将另收取服务费(10%)。

# 니돔 CC 추천 드링크 尼多姆高尔夫俱乐部推荐饮品

## 프리미엄 위스키 / 高级威士忌

### 앗케시 증류소 / 厚岸蒸馏所

홋카이도 동해안 앗케시에서 2016년 창립 스코틀랜드와 비슷한 풍토와 기후를 바탕으로 아이라 몰트와 같은 위스키를 목표로 하고 있는 주목받는 증류소입니다. 位于北海道东岸的“厚岸町”，于2016年创立。由于其气候与风土与苏格兰相似，是一个以生产具有艾莱岛风格威士忌为目标的备受瞩目的蒸馏所。

#### 싱글 몰트 『입춘』

#### 威士忌单一麦芽「立春」

힘 있는 피트감과 감귤류와 꿀의 달콤함이 조화를 이룬, 숙성된 느낌의 깊은 맛이 특징입니다. 浓郁的泥煤风味与柑橘、蜂蜜的甘甜完美融合，具有成熟感的复杂风味

(글라스/杯装) ¥2,310 (병/瓶装) ¥55,000

#### 싱글 몰트 『하쿠로』

#### 单一麦芽「白露」

지금까지의 앗케시 위스키의 맛과는 한층 다른, 훈연 냄새가 강한 피트 향이 특징입니다. 与以往的厚岸威士忌风味不同，以强烈的烟熏泥煤香为特色。可品味到苦味与柑橘系的甘甜

(글라스/杯装) ¥2,310 (병/瓶装) ¥55,000

#### 잇케시 블렌디드 위스키 『소설』

#### 厚岸调和威士忌「小雪」

조금 부드러운 피트 향과 앗케시 위스키 특유의 깊은 단맛이 특징입니다. 하이볼로도 맛있게 즐기실 수 있습니다. 맛은 쌉쌀함과 감귤류의 단맛을 즐길 수 있습니다. 带有柔和的泥煤香气，厚岸威士忌特有的深邃甜味令人印象深刻。无论纯饮或兑苏打水都十分美味。

(글라스/杯装) ¥1,760 (병/瓶装) ¥44,000

## 생맥주 / 生啤酒

### SORACHI 1984

홋카이도의 비옥한 대지 「소라치」 산의 흙을 사용 노송 나무와 레몬그래스와 같은 향기를 즐길 수 있습니다. 使用北海道肥沃大地「空知」产啤酒花。请尽情享受如桧木与柠檬草般的香气。 (작은 잔/小杯) 330ml ¥1,045 (중간 크기 잔/中杯) 400ml ¥1,155

## 홋카이도 크래프트 진 / 北海道精酿金酒

### 니세코 증류 / 二世古蒸馏厂

니세코의 양질의 복류수(연수)에 니세코초산 야치야나기(버들나무종), 일본박카를 보태니컬로 사용. 「World GIN Awards 2024」에서 일본 진 역사상 처음으로 「세계 최고상」을 수상. 使用二世古优质伏流水(软水)，以二世古町产的柳树、日本薄荷作为植物原料。在「World GIN Awards 2024」中荣获日本金酒史上首个「世界最高奖」

#### 프리미엄 크래프트 진 『Ohoro』

#### 高级精酿金酒「Ohoro」

「ohoro」는 아이누어로 “이어지다” 라는 의미를 갖습니다. 십지 있는 단단한 맛과 가벼운 시트러스 향을 즐길 수 있는 니세코 증류소의 크래프트 진입니다. 「ohoro」在阿伊努语中意为“持续”。可品味到扎实有劲的口感与轻盈的柑橘香气

(글라스/杯装) ¥1,650

## 홋카이도 와인 / 北海道葡萄酒

### 야마자키 와이너리 (미카사) / 山崎酒庄 (三笠)

[일본 와이너리 어워드]에서 연속 최고 평가인 [5성]을 수상한 홋카이도를 대표하는 와이너리입니다. 在“日本酒庄大奖”中连续获得最高评价“五星级”的北海道代表性酒庄。

(글라스/杯装) :120ml 각/各 ¥2,310

(병/瓶装) 각/各 ¥15,400

#### 샤르도네 스파클링 / 其他

감귤류 과일의 신선한 맛과 섬세한 여운이 있는 스파클링입니다. 霞多丽起泡酒 柑橘系水果的清新风味，余韵细腻的气泡酒

#### 샤르도네 / 霞多丽

살아있는 듯한 산미, 숙성통 유래의 부드러움이 균형잡힌 청량감이 있습니다. 充满活力的酸味与橡木桶带来的柔和口感完美平衡，清爽而优雅。

#### 메들로 / 梅洛

차분하고 섬세한 탄닌, 잘 익은 자두와 짭쌀한 초콜릿 같은 깊이 있는 맛을 느낄 수 있습니다. 细腻的单宁结构，带有成熟李子与黑巧克力般的深沉风味。

#### 피노 누아르 / 黑皮诺

깊은 루비색, 잘 익은 딸기의 향과 차가운 향기가 어우러지며, 길고 조용한 여운을 즐길 수 있습니다. 色泽深邃的宝石红色，成熟草莓的果香与清凉气息，余韵悠长宁静。

### 니키 힐즈 와이너리 (요이치) / 葡萄酒仁木山丘酒庄 (余市)

양조자와 재배자가 함께 토론을 거듭하며 와인을 만들어 갑니다. 酿酒师与栽培家共同研讨酿造而成

(글라스/杯装) :120ml 각/各 ¥2,310

(병/瓶装) 각/各 ¥15,400

#### 니키 하츠유키 (첫눈) / 仁木初雪

부드러운 신맛, 화려한 향기를 즐길 수 있는 화이트 와인입니다. 一款口感柔和、带有雅致酸度与馥郁花香的白葡萄酒。

#### 니키 츠바이겔트 레베 / 仁木茨威格

부드러운 탄닌과 풍부하고 스파이시한 향기를 즐길 수 있는 레드 와인입니다. 一款单宁丝滑、散发温润辛香的红葡萄酒。

### 니돔 CC 오리지널 드링크 / 尼多姆高尔夫俱乐部原创饮品

#### 댕댕이나무열매 스쿼시 (논알콜)

하스카푸사드(无酒精) ¥880

토마코마이 특산 하스카컵을 사용한 칵테일입니다. 以苫小牧特产哈斯卡普制成的鸡尾酒

#### 유마리 멜론 스쿼시 (논알콜)

夕张蜜瓜苏打(无酒精) ¥880

유마리 멜론을 사용한 논알콜 칵테일입니다. 使用夕张蜜瓜制成的无酒精鸡尾酒

#### 댕댕이나무열매 사워 (소주 베이스)

하스카푸산(烧酒基底) ¥935

#### 유마리 멜론 피즈 (브랜디 베이스)

夕张蜜瓜菲士(白兰地基底) ¥1,320

※표시 가격에는 소비세가 포함되어 있습니다.<호텔 니돔에 투숙 중인 고객님> 저녁 시간에는 별도의 서비스 요금(10%)이 부과됩니다.

※标示价格已含消费税。〈入住酒店Nidom的客人〉晚餐时段将另收取服务费(10%)。